



REPUBLIKA Y'U RWANDA

*National Commission for the Fight against Genocide*  
*Commission Nationale de Lutte contre le Génocide*  
*Komisiyo y'Igihugu yo Kurwanya Jenoside*



-CNLG-

---

**TENDER NOTICE (TN)**

**TENDER REFERENCE: N° 09/F&S/013-014-N/CNLG**

**TITLE OF THE TENDER: Repair and Maintenance of all IT and Electronic equipments of CNLG (Computers, printers, photocopying machine, Air conditioners, Scanners, audiovisual,...)**

**DURATION: ONE YEAR RENEWABLE.**

1. The National Commission for the Fight against Genocide (CNLG) hereinafter called "Client" intends to apply a portion of his budget to eligible payments under the contract for which this Bidding Document is issued.
2. CNLG invites qualified bidders to submit bids for repair and Maintenance of all its IT and Electronic equipments as indicated in detail in the statement of Requirements.
3. Tender Document in English and French may be obtained on any working day from **31/01/2014** from 07.00 am at CNLG upon presentation of proof payment of a non-refundable fee of RWF 5,000 (Five thousand) to Account N° 120.00.46 labeled Rwanda Revenue Authority and opened at National Bank of Rwanda (BNR).
4. All bids shall be accompanied by a **Bid Security of 150.000 Rwf.**
5. Enquiries regarding this tender may be addressed to the Executive Secretary of the National Commission for the Fight against Genocide (CNLG).
6. Well printed bids, properly bound and presented in three copies one of which is the original must reach the Executive Secretary's Office of CNLG at the address mentioned above not later than **25/02/2014 at 10.00 am.** Late bids will be rejected.
7. The opening of the bids will take place in a public session on the same day at 10:30 a.m prompt local time in CNLG conference room.
8. The Outer envelope should clearly indicate the tender name and title
9. The validity of the offers shall be 120 days from the date of opening of bids
10. The validity of the contract is 12 months renewable.

Done at Kigali, on.....

**MUCYO Jean de Dieu**  
**Executive Secretary**



REPUBLIKA Y'U RWANDA

*National Commission for the Fight against Genocide*  
*Commission Nationale de Lutte contre le Génocide*  
*Komisiyo y'Igihugu yo Kurwanya Jenoside*



-CNLG-

---

**TENDER NOTICE (TN)**

**TENDER REFERENCE: N° 10/F/013-014-N/CNLG**

**TITLE OF THE TENDER: SUPPLYING (PURCHASE) FUEL FOR CNLG VEHICLES**

**DURATION: ONE YEAR RENEWABLE**

**TYPE OF CONTRACT: FRAMEWORK CONTRACT**

1. The National Commission for the Fight against Genocide (CNLG) hereinafter called "Client" intends to apply a portion of his budget to eligible payments under the contract for which this Bidding Document is issued.
2. CNLG invites qualified bidders to submit bids for SUPPLYING FUEL FOR CNLG VEHICLES as indicated in detail in the statement of Requirements.
3. Tender Document in English may be obtained on any working day from **31/01/2014** from 07.00 am at CNLG upon presentation of proof payment of a non-refundable fee of RWF 5,000 (Five thousand) to Account N° 120.00.46 labeled Rwanda Revenue Authority and opened at National Bank of Rwanda (BNR).
4. All bids shall be accompanied by a **Bid Security of 700.000 Rwf.**
5. Enquiries regarding this tender may be addressed to the Executive Secretary of the National Commission for the Fight against Genocide (CNLG).
6. Well printed bids, properly bound and presented in three copies one of which is the original must reach the Executive Secretary's Office of CNLG at the address mentioned above not later than **25/02/2014 at 10.00 am.** Late bids will be rejected.
7. The opening of the bids will take place in a public session on the same day at 10:30 a.m prompt local time in CNLG conference room.
8. The Outer envelope should clearly indicate the tender name and title.
9. The validity of the offers shall be 120 days from the date of opening of bids
10. The validity of the contract is one year renewable.

Done at Kigali, on.....

**MUCYO Jean de Dieu**  
**Executive Secretary**